

GE Consumer & Industrial  
Appliances

# Installation Instructions

If you have questions, call 800.626.2000 or visit our website at: [www.monogram.com](http://www.monogram.com)

## Built-In Dishwashers

ZBD1850\*

ZBD1870

\*For ZBD1850 also refer to the  
instructions provided on the template  
packed with that model



**Monogram.**

# Safety Information

---



## BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

**IMPORTANT** – Observe all governing codes and ordinances.

- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions for the consumer’s and local inspector’s use.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions with your Owner’s Manual for future reference.
- **Skill Level** – Installation of this dishwasher requires basic mechanical, electrical and plumbing skills. **Proper installation is the responsibility of the installer. Product failure due to improper installation is not covered under the GE Appliance Warranty. See warranty information.**
- **Completion Time – 1 to 3 Hours.** New installations require more time than replacement installations.

**IMPORTANT** – The dishwasher **MUST** be installed to allow for future removal from the enclosure if service is required.

If you received a damaged dishwasher, you should immediately contact your dealer or builder.

Optional Accessories – See the Owner’s Manual for available custom panel kits.

**READ CAREFULLY.  
KEEP THESE INSTRUCTIONS.**

## FOR YOUR SAFETY

Read and observe all **CAUTIONS** and **WARNINGS** shown throughout these instructions.

While performing installations described in this booklet, gloves and either safety glasses or goggles should be worn.

For Monogram local service in your area, 1.800.444.1845.  
For Monogram service in Canada 1.888.880.3030.  
For Monogram Parts and Accessories, call 1.800.626.2002.

---

## CONTENTS

### Installation Preparation

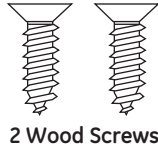
Parts Supplied .....	3
Materials You Will Need .....	3
Tools You Will Need .....	3
Prepare Dishwasher Enclosure .....	4
Drain Requirements .....	4
Prepare Electrical Wiring .....	5
Prepare Hot Water Line .....	6
Installation Instructions	
Step 1, Check Door Balance .....	6
Step 1A, Adjust Door Springs .....	6
Step 2, Adjust Leveling Legs .....	8
Step 3, Remove Toekick .....	8
Step 4, Install Power Cord .....	8

Step 5, Install 90° Elbow .....	8
Step 6, Position Water Line and House Wiring .....	9
Step 7, Install Drain Hose Through Cabinet .....	9
Step 8, Slide Dishwasher Partially Into Cabinet .....	9
Step 9, Position Dishwasher Under Countertop .....	10
Step 10, Level Dishwasher .....	11
Step 11, Secure Dishwasher To Cabinet .....	11
Step 12, Connect Water Supply .....	12
Step 13, Connect Drain Line .....	12
Step 14, Connect Power Supply .....	13
Step 15, Pre-Test Checklist .....	13
Step 16, Dishwasher Wet Test .....	14
Step 17, Replace Toekick .....	14
Step 18, Literature .....	14

# Installation Preparation

## PARTS SUPPLIED:

- Two #8 Phillips head wood screws, 5/8" long to secure dishwasher to underside of countertop (in literature package).



2 Wood Screws

## MATERIALS YOU WILL NEED:

- Ferrule, compression nut and 90° Elbow (3/8" NPT external thread on one end, opposite end sized to fit water supply)
- Thread seal tape
- UL Listed wire nuts (3)



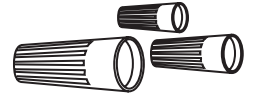
90° Elbow, Ferrule and Compression Nut



Hand Shut-Off Valve



Thread Seal Tape



Wire Nuts (3)

## Materials For New Installations Only:

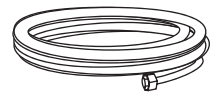
- Air gap for drain hose, if required
- Waste tee for house plumbing, if applicable
- Electrical cable or power cord, if applicable
- Screw type hose clamps
- Strain relief for electrical connection
- Hand shut-off valve
- Water line 3/8" min. copper
- Coupler for extending drain line, if applicable



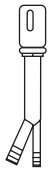
Waste Tee



Electrical Cable (or Power Cord, if applicable)



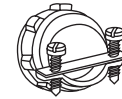
Hot Water Line



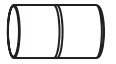
Air Gap



Screw Type Hose Clamps



Strain Relief



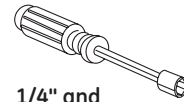
Coupler

## TOOLS YOU WILL NEED:

- Phillips head screwdriver
- 5/16" and 1/4" nutdriver
- T25 torque driver (PDW\_\_II only)
- 6" Adjustable wrench
- Level
- Carpenters square
- Measuring tape
- Safety glasses
- Flashlight
- Bucket to catch water when flushing the line
- Gloves



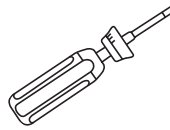
Phillips Head Screwdriver



1/4" and 5/16" Nutdriver



Level



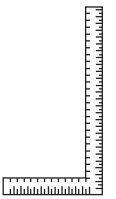
T25 Torque Driver



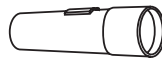
6" Adjustable Wrench



Tubing Cutter



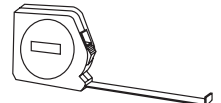
Carpenters Square



Flashlight



Safety Glasses



Measuring Tape

## For New Installations Only:

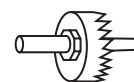
- Tubing cutter
- Drill and appropriate bits
- Hole saw set



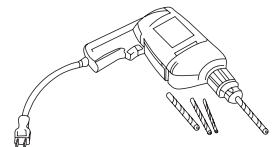
Gloves



Bucket



Hole Saw Set



Drill and Bits

# Installation Preparation

## PREPARE DISHWASHER ENCLOSURE

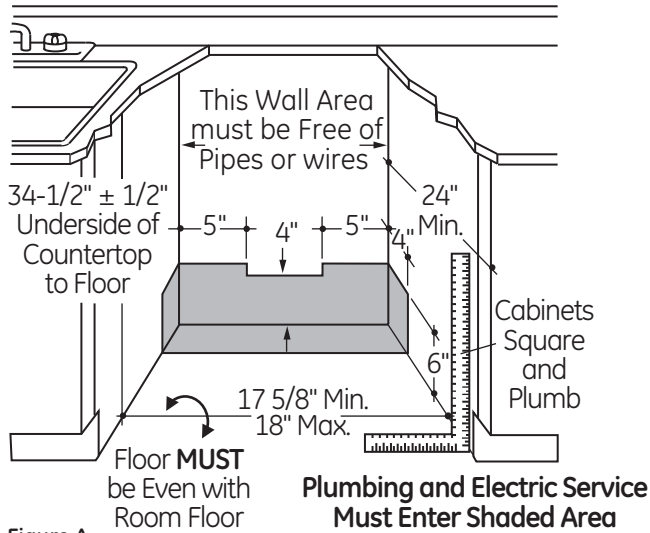


Figure A

- The rough cabinet opening must be at least 24" deep, 17-5/8" to 18" wide and approximately 34-1/2" high from floor to underside of the countertop.

## DRAIN REQUIREMENTS

- Follow local codes and ordinances.
- Do not exceed 10' distance to drain.
- Do not connect drain lines from other devices to the dishwasher drain hose.

**NOTE:** Air gap must be used if waste tee or disposer connection is less than 18" above floor to prevent siphoning.

## DETERMINE DRAIN METHOD

The type of drain installation depends on the following questions.

- Do local codes or ordinances require an air gap?
- Is waste tee less than 18" above floor?

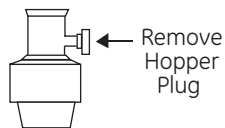
**If the answer to either question is YES, Method 1 MUST be used.**

- If the answers are NO, either method may be used.

## CABINET PREPARATION

- Drill a 1-1/2" diameter hole in the cabinet wall within the shaded areas shown in Figure A for the drain hose connection. The hole should be smooth with no sharp edges.

**IMPORTANT:** When connecting drain line to disposer, check to be sure that drain plug has been removed. **DISHWASHER WILL NOT DRAIN IF PLUG IS LEFT IN PLACE.**



- The dishwasher must be installed so that drain hose is no more than 10' in length for proper drainage.

## ! WARNING

To reduce the risk of electric shock, fire, or injury to persons, the installer must ensure that the dishwasher is completely enclosed at the time of installation.

**CLEARANCES:** When installed into a corner, allow 2" min. clearance between dishwasher and adjacent cabinet, wall or other appliances. Allow 25-5/8" min. clearance from the front of the dishwasher for door opening. Figure B

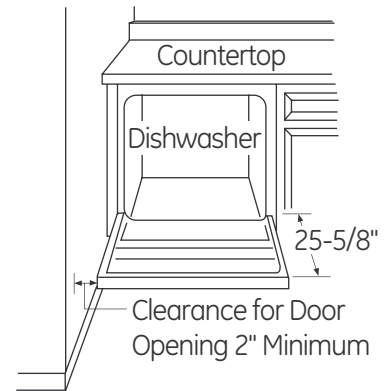


Figure B

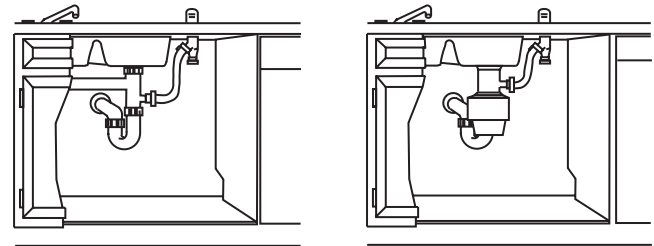


Figure C

### Method 1 - Air Gap with Waste Tee or Disposer

An air gap must be used when required by local codes and ordinances. The air gap must be installed according to manufacturer's instructions.

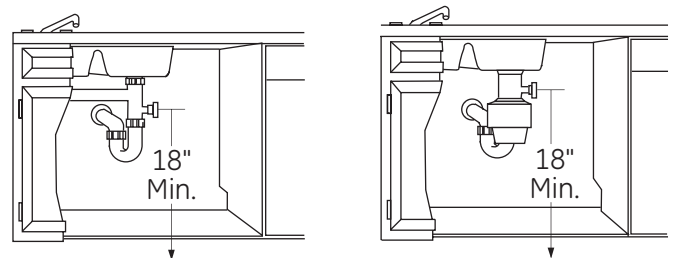


Figure D

### Method 2 - Drain Hose Routing

When not using an air gap, the drain hose must be routed to form a high loop of at least 32" to prevent siphoning. See Step 15 on page 10.


## ! CAUTION:

An air gap **MUST BE USED** if the drain hose is connected to waste tee or disposer lower than 18" above the floor level. Failure to provide the proper drain connection height with an air gap or 32" minimum high drain loop will result in improper draining of the dishwasher, which may cause damage.

# Installation Preparation

## PREPARE ELECTRICAL WIRING

**⚠ WARNING**



**FOR PERSONAL SAFETY:**  
Remove house fuse or open circuit breaker before beginning installation. Do not use an extension cord or adapter plug with this appliance.

### Electrical Requirements

- This appliance must be supplied with 120V, 60Hz., and connected to an individual properly grounded branch circuit protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse.
- Wiring must be 2 wire with ground and rated for 75°C (176°F).
- If the electrical supply does not meet the above requirements, call a licensed electrician before proceeding.


### Grounding Instructions—Cable Direct

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and be connected to the equipment grounding terminal or lead on the appliance.

### Grounding Instructions—Power Cord Models

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**⚠ WARNING**



The improper connection of the equipment grounding conductor can result in electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt that the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified technician.

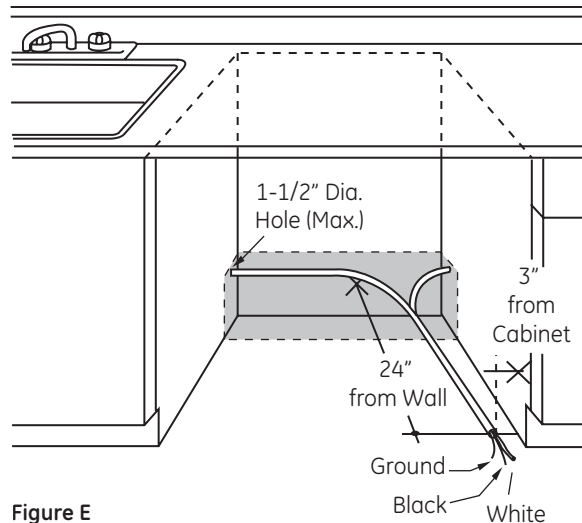


Figure E

**For models equipped with power cord:** Do not modify the plug provided with the appliance; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified technician.

### Cabinet Preparation and Wire Routing

- The wiring may enter the opening from either side, rear or the floor within the shaded area.
  - Cut a 1-1/2" max. diameter hole to admit the electrical cable. Cable direct connections may pass through the same hole as the drain hose and hot water line, if convenient. If cabinet wall is metal, the hole edge must be covered with a bushing.
- Note:** Power cords with plug must pass through a separate hole.

### Electrical Connection to Dishwasher

Electrical connection is on the right front of dishwasher.

- For cable direct connections the cable must be routed as shown in Figure E. Cable must extend a minimum of 24" from the rear wall.
- For power cord connections, install a 3-prong grounding type receptacle in the sink cabinet rear wall, 6" min. or 18" max. from the opening, 6" to 18" above the floor.

# Installation Instructions

## PREPARE HOT WATER LINE

- The line may enter from either side, rear or floor within the shaded area shown in Figure F.
- The line may pass through the same hole as the electrical cable and drain hose. Or, cut an additional 1-1/2" dia. hole to accommodate the water line. If power cord with plug is used, water line must not pass through power cord hole.

### **CAUTION:**

The hot water supply line pressure must be at least 20 psi. Lower pressures could cause the water valve to leak and cause water damage.

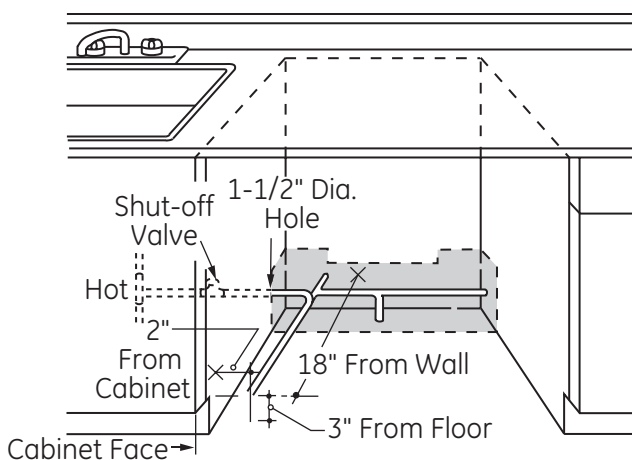


Figure F

## Water Line Connection

- Turn off the water supply.
- Install a hand shut-off valve in an accessible location, such as under the sink. (Optional, but strongly recommended and may be required by local codes.)
- Water connection is on the left side of the dishwasher. Install the hot water inlet line, using no less than 3/8" O.D. copper tubing. Route the line as shown in Figure F and extend forward at least 18" from rear wall.
- Adjust water heater for 120°F to 150°F temperature.
- Flush water line to clean out debris.
- The hot water supply line pressure must be 20-120 PSI.

### **CAUTION:**

Opening the door will cause the dishwasher to tip forward. **Do not open the door until you are ready to install the dishwasher.** If it is necessary to open the door, hold the top of the dishwasher securely with one hand and hold the door with the other hand.



## BEFORE YOU BEGIN

Locate and set aside the package containing 2 Phillips head countertop mounting screws and 2 additional toekick screws (located in the literature package).

## STEP 1 CHECK DOOR BALANCE

- To check the door balance, hold the top of the dishwasher firmly.
- Open the door slowly. If the door drops when released, you will need to increase spring tension. If the door closes when released, you will need to decrease tension.
- If adjustments are needed, see Step 1A. If no adjustments are needed, skip to Step 2.

## STEP 1A ADJUST DOOR SPRINGS (IF NECESSARY) FOR ZBD1870 MODELS

For ZBD1850 models, refer to the instruction provided on the template packed with that model.

To adjust the door springs, you will need to remove the dishwasher side panels.

### To remove the side panels:

- Remove the screws from the top and back of each dishwasher side panel, sixteen screws total. Open the door and remove the four screws securing the panels to the inside door frame.

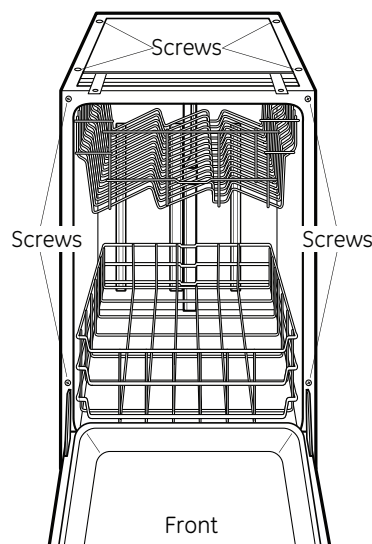


Figure G

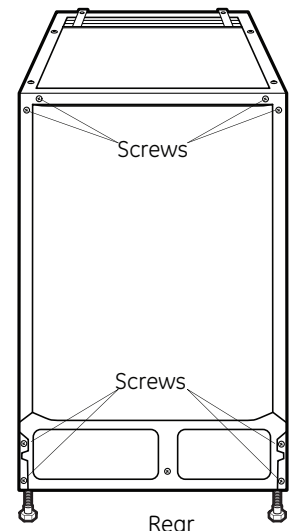


Figure H

# Installation Instructions

- Lay the dishwasher on its back. Remove the four screws securing the toekick to the dishwasher, and remove the toekick.

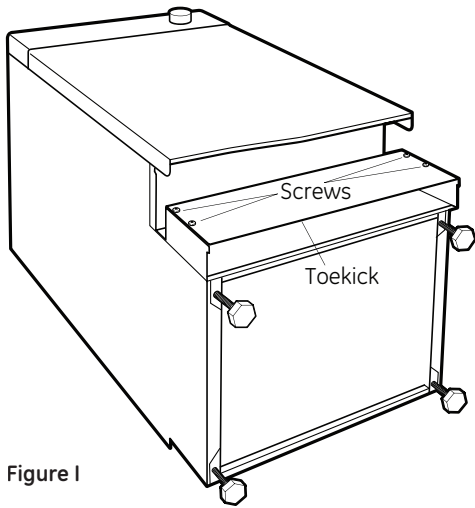


Figure I

- Remove the single screw just above and to the side of each front leveling leg.

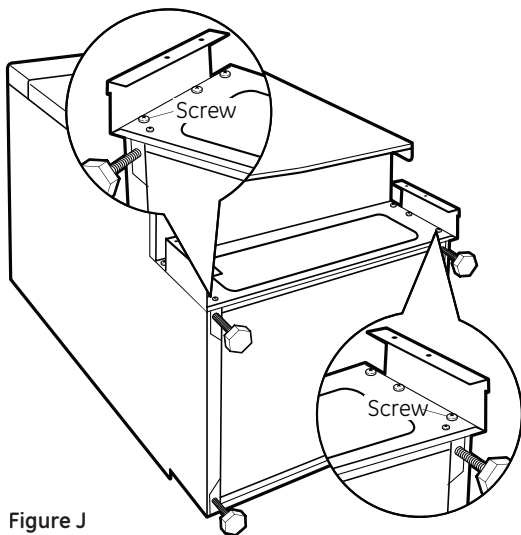


Figure J

- Remove the side panels and set the dishwasher upright.

### To adjust the door springs:

- Pull the spring adjustment pin out of the holes, insert in the next highest or lowest hole and test again.

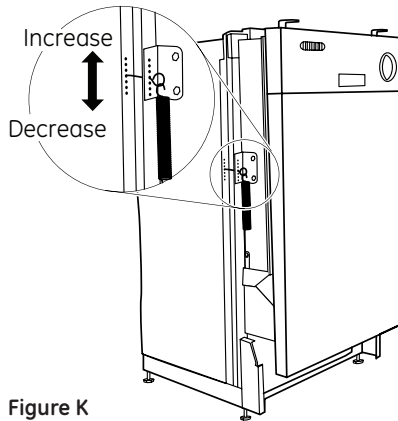


Figure K

- Adjust both door springs to the same tension.
- Continue moving the spring pin until door is balanced.
- Replace the dishwasher side panels and proceed to Step 2.

# Installation Instructions

## STEP 2 ADJUST LEVELING LEGS

- Move the dishwasher close to the installation location and lay it on its back.

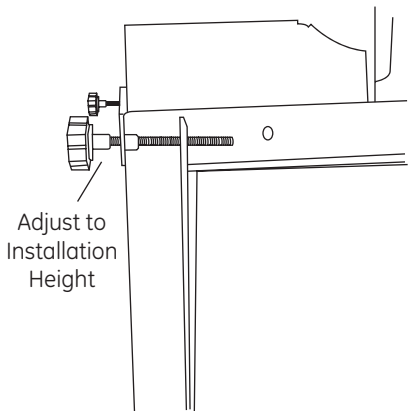


Figure L

- Measure installation height and dishwasher height. Extend leveling legs out from the dishwasher base, 1/2" less than installation height.

## STEP 3 REMOVE TOEKICK

- Remove the 4 toekick screws. Lift off the 2 piece toekick.

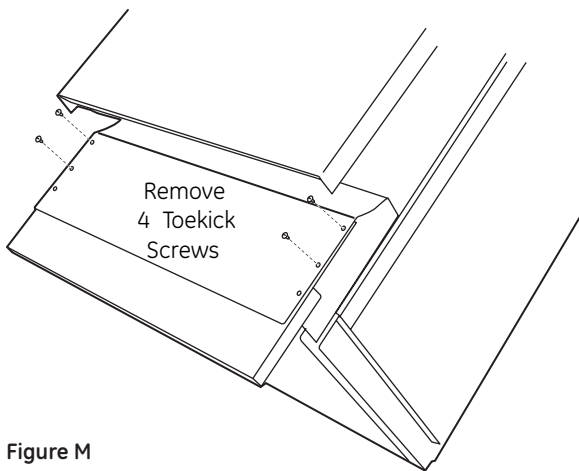


Figure M

## STEP 4 INSTALL POWER CORD

**Skip this step if dishwasher will be direct wired.**

Use Power Cord Kit WX09X70910, available for purchase from an authorized GE Appliance Dealer. The power cord and connections must comply with the National Electrical Code, Section 422 and/or local codes and ordinances.

- Maximum power cord length is 6'.

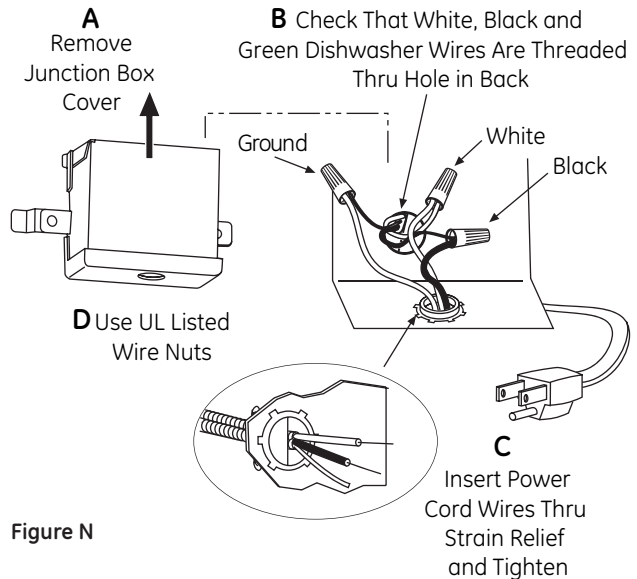


Figure N

- Connect incoming power cord white (or ribbed) to dishwasher white, black (or smooth) to black and ground to dishwasher green wire. Use UL listed wire nuts of appropriate size.
- Replace junction box cover. Be sure wires are not pinched under the cover.

## STEP 5 INSTALL 90° ELBOW

- Wrap 90° elbow with thread seal tape.
- Install a 90° elbow onto the water valve.

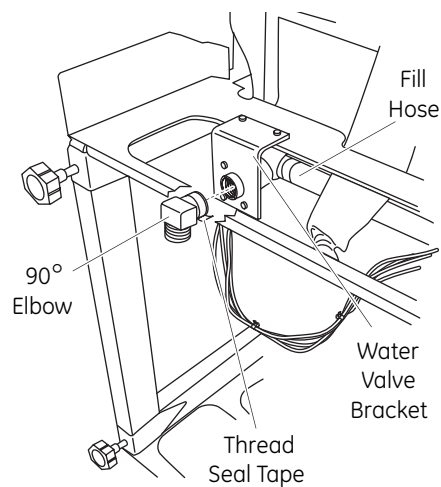


Figure O

- Do not over tighten 90° elbow, water valve bracket could bend or water valve fitting could break.
- Position the end of the elbow to face the rear of the dishwasher.



# Installation Instructions

## STEP 6 POSITION WATER LINE AND HOUSE WIRING

- Position water supply line and house wiring on the floor of the opening to avoid interference with base of dishwasher and components under dishwasher.

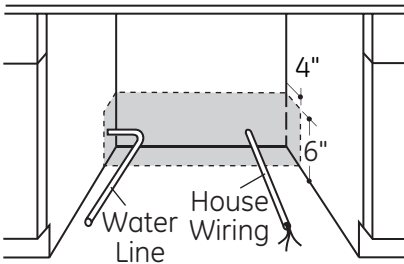


Figure P

## STEP 7 INSTALL DRAIN HOSE THROUGH CABINET

- Stand the dishwasher upright and position in front of the opening. Insert drain hose into cabinet wall hole. If a power cord is used, guide the end through a separate hole.

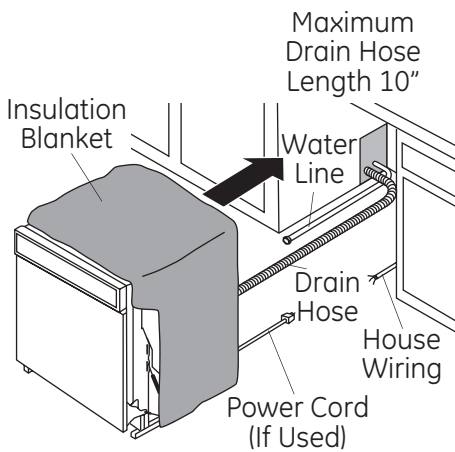


Figure Q

**TIP:** Position water line and house wiring on the floor to avoid interference with base of dishwasher.

## STEP 8 SLIDE DISHWASHER PARTIALLY INTO CABINET

**DO NOT PUSH AGAINST FRONT PANEL WITH KNEES. DAMAGE WILL OCCUR.**

- Slide dishwasher into the opening a few inches at a time.

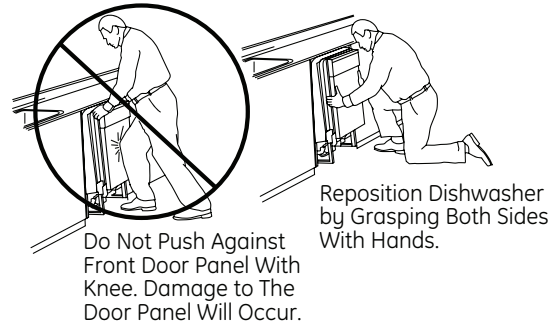


Figure R

- As you proceed, pull the drain hose through the opening under the sink. Stop pushing when the dishwasher is a few inches forward of adjacent cabinetry.
- Make sure drain hose is not kinked under the dishwasher and there is no interference with the water line and wiring or any other component.

# Installation Instructions

## STEP 9 POSITION DISHWASHER UNDER COUNTERTOP

- Push the dishwasher into the cabinet.
- Push the sides with your hands. Do not use your knee against the door since door damage will occur.
- Check that the tub insulation blanket does not get “bunched-up” or interfere with the springs as you slide it into the cabinet.
- Center the dishwasher in the opening.
- Front of door panel should be flush with face of cabinet.
- Carefully open and close the door to ensure that the door panel does not catch or rub on the cabinet frame.
- If the door catches or rubs on the frame, reposition and/or level the unit (see Step 10) until the door moves freely and does not contact the cabinet frame.

The controls on these models are designed to be hidden by your countertop. Align the dishwasher as shown in Figure T. Leave a 1/2" minimum gap between the underside of the countertop and the top of the dishwasher door as shown in Figure W.

**Note:** If the drain hose gets trapped behind the unit it can prevent the controls from being hidden by the countertop.

**Note:** If this dishwasher is replacing an existing dishwasher, the old countertop bracket screw holes may not be in the correct position to accept a top-control model. New holes may be required.

**Tip:** The leveling legs can be used to increase or decrease the amount of gap between the controls and the countertop affecting the visibility of the controls.

**IMPORTANT** – Leave a 1/2" minimum gap between the controls and the underside of the countertop to prevent condensation and damage to the control panel from screwheads.

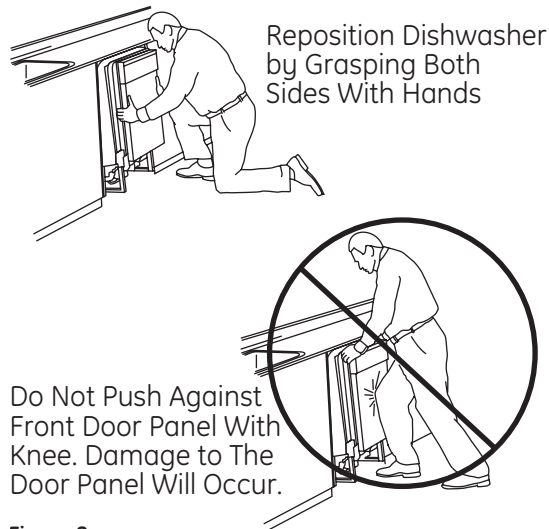


Figure S

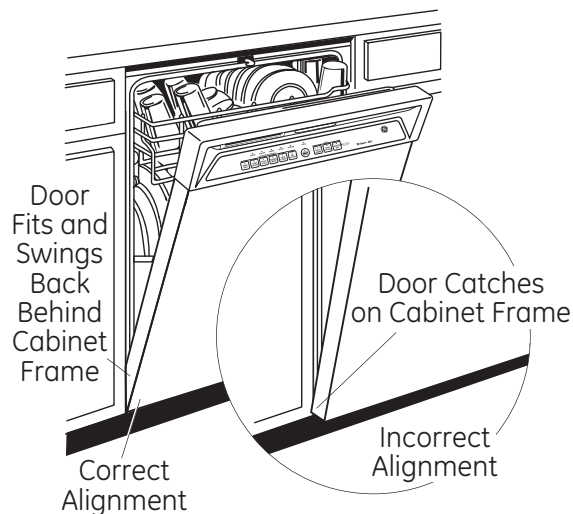


Figure T

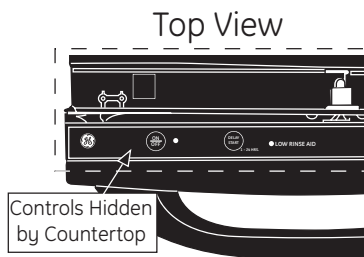


Figure U

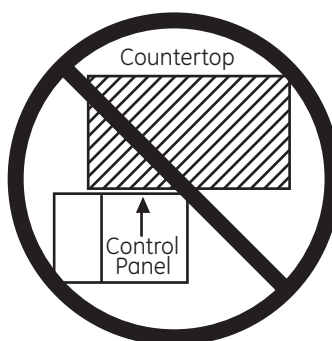


Figure V

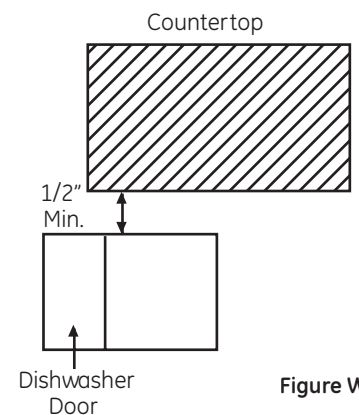


Figure W

# Installation Instructions

## STEP 10 LEVEL DISHWASHER

**IMPORTANT** – Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

- Make sure 1/2" minimum gap is maintained (see Figure T).
- Place level on door to check that the dishwasher is level side-to-side. Place level on rack track inside tub to check that the dishwasher is level front-to-back.

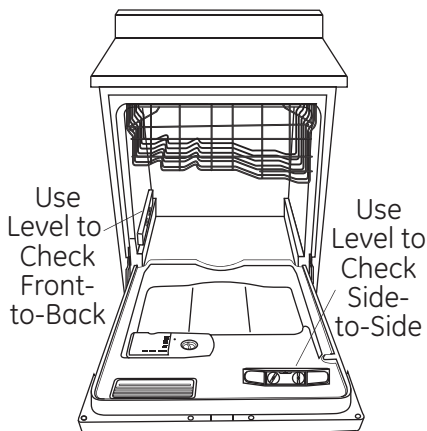


Figure X

- If the dishwasher is not level, adjust the four leveling legs individually.

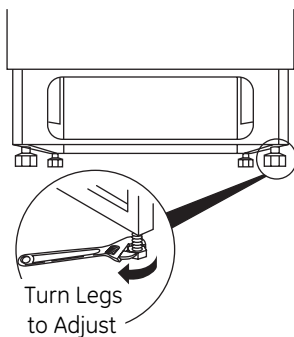


Figure Y

Tip: Pull lower rack out, about halfway. Check to be sure the rack does not roll forward or back into dishwasher. If the rack rolls in either direction, the dishwasher must be leveled again.

- If door hits the tub, the dishwasher is not installed correctly. Adjust leveling legs to align door to tub.

**IMPORTANT** – After leveling, verify that the dishwasher is still in the correct position shown in Step 9.

## STEP 11 SECURE DISHWASHER TO COUNTERTOP OR CABINET

In this step you will need the 2 Phillips special head screws set aside prior to Step 1.

The dishwasher must be secured to the countertop or the cabinet sides. When countertops are made of wood, use Method 1. When countertops are granite or other materials that will not accept screws, use Method 2 to secure dishwasher at the sides.

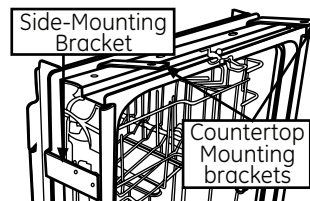


Figure Z

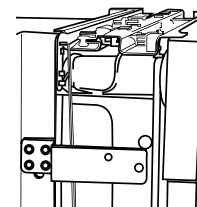


Figure AA

### IMPORTANT –

Drive screws straight and flush. Protruding screw heads will scratch the top or sides of the control panel and can interfere with door closing.

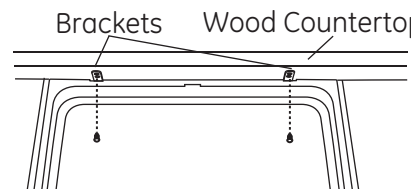


Figure BB

#### Method 1

##### Secure dishwasher to wood countertop

- Fasten the dishwasher to the underside of the countertop with the 2 Phillips special head screws provided.

#### Method 2

##### Secure dishwasher with side-mounting brackets

- Remove plug buttons (one on each side).
- Install screws through the dishwasher side mount bracket and into the adjacent cabinet on each side. Reinstall plug buttons.

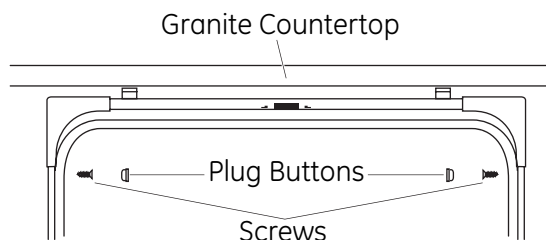


Figure CC

#### Either Method

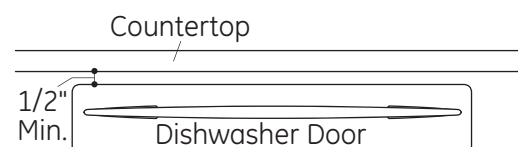


Figure DD

When step is complete, close dishwasher door and verify that gap between countertop and top of dishwasher door is at least 1/2".

# Installation Instructions

## STEP 12 CONNECT WATER SUPPLY

Connect water supply line to 90° elbow.

- Slide compression nut, then ferrule over end of water line.
- Insert water line into 90° elbow.
- Slide ferrule against elbow and secure with compression nut.

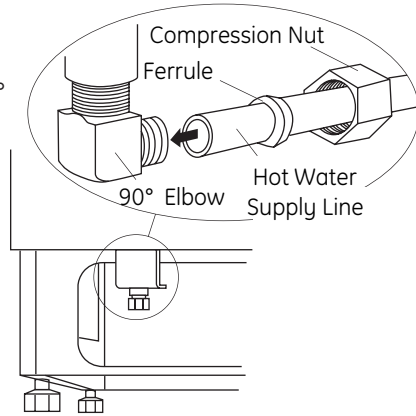


Figure EE

**IMPORTANT** – Check to be sure that door spring does not rub or contact the fill hose or water supply line. Test by opening and closing the door. Re-route the lines if a rubbing noise or interference occurs.

## STEP 13 CONNECT DRAIN LINE

**FOLLOW ALL LOCAL CODES AND ORDINANCES.**

The molded end of the drain hose will fit 5/8" through 1" diameter inlet ports on the air gap, waste tee or disposer.

- Determine size of inlet port
- Cut drain hose connector on the marked line, if required, to fit the inlet port.

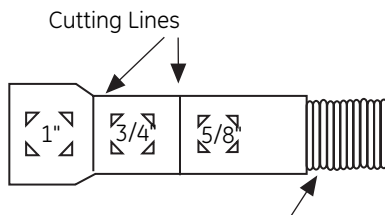


Figure FF **IMPORTANT:** Do not cut corrugated portion of hose

- If a longer drain hose is required, add up to 42" of length for a total of 10' to the factory installed hose. Use 5/8" or 7/8" inside diameter hose and a coupler to connect the two hose ends. Secure the connection with hose clamps.

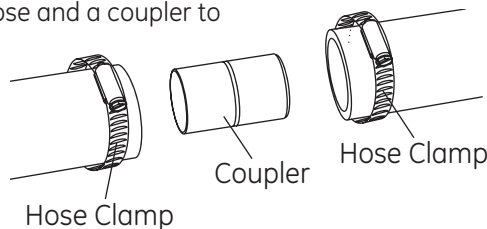


Figure GG

- Secure the drain hose to the air gap, waste tee or disposer with clamps.

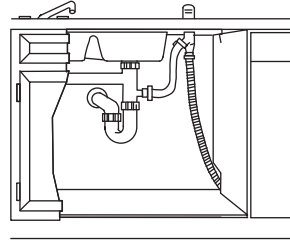
**Note:** TOTAL DRAIN HOSE LENGTH MUST NOT EXCEED 10' FOR PROPER DRAIN OPERATION.

## DRAIN LINE INSTALLATION

- Connect drain line to air gap, waste tee or disposer using either previously determined method.

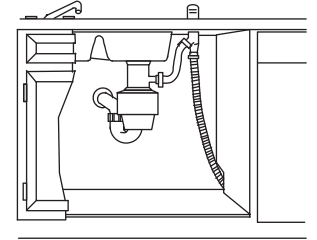
### Method 1 – Air gap with waste tee or disposer

Insert the drain hose to air gap as shown.



Waste Tee Installation

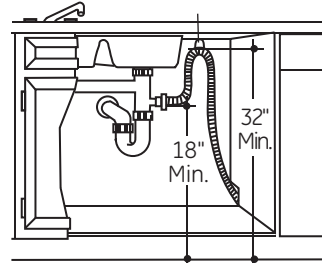
Figure HH



Disposer Installation

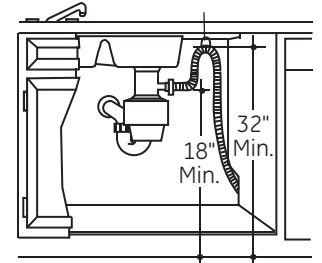
### Method 2 – Drain Hose Routing

Route the drain hose of the dishwasher to a minimum height of 32" from the floor with the supplied hanger as shown.



Waste Tee Installation

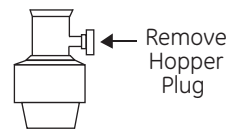
Figure II



Disposer Installation

**IMPORTANT** – Either one of the above methods must be used or dishwasher will not operate properly.

**IMPORTANT** – When connecting drain line to disposer, check to be sure that drain plug has been removed. **DISHWASHER WILL NOT DRAIN IF PLUG IS LEFT IN PLACE.**



**Tip:** Avoid unnecessary service call charges. Always be sure disposer drain plug has been removed before attaching dishwasher drain hose to the disposer.

# Installation Instructions

## STEP 14 CONNECT POWER SUPPLY

Skip this step if equipped with power cord.

Verify that power is turned off at the source.

- Remove junction box cover "A".
- Locate the three dishwasher wires, (white, black and green) with stripped ends. Insert dishwasher wires through the small hole in the junction box "B".
- Secure house wiring to the bottom of the junction box with a strain relief "C".
- Use wire nuts to connect incoming ground to green, white to white and black to black "D".
- Replace junction box cover "E". Check to be sure that wires are not pinched under the cover.

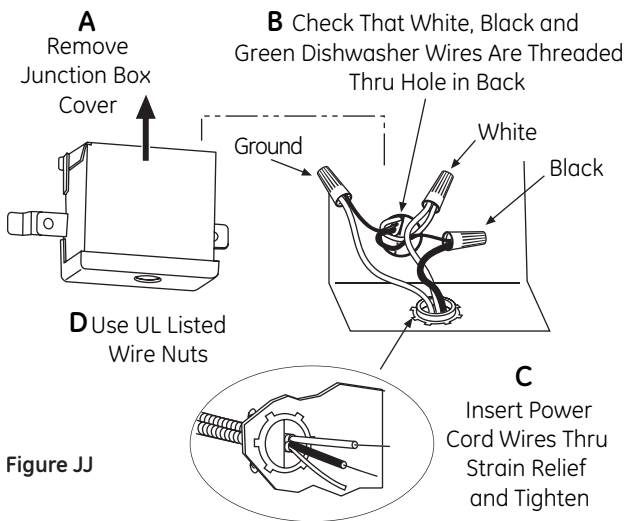


Figure JJ



**WARNING**  
If house wiring is not 2-wire with ground, a ground must be provided by the installer. When house wiring is aluminum, be sure to use UL Listed anti-oxidant compound and aluminum-to-copper connectors

## STEP 15 PRETEST CHECK LIST

Review this list after installing your dishwasher to avoid charges for a service call that is not covered by your warranty.

- Check to be sure power is OFF.
- Open door and remove all foam and paper packaging.
- Locate the Owner's Manual in the literature package.
- Read the Owner's Manual for operating instructions.
- Check door opening and closing. If door does not open and close freely or tends to fall, check spring adjustments. See Step 1.
- Check to be sure that wiring is secure under the dishwasher, not pinched or in contact with door springs or other components. See Step 9.
- Check door alignment with tub. If door hits tub, level dishwasher. See Step 10.
- Pull lower rack out, about half way. Check to be sure it does not roll back or forward on the door. If the rack moves, adjust leveling legs. See Step 10.
- Check door alignment with cabinet. If door hits cabinet, reposition or relevel dishwasher. See Step 10.
- Verify water supply and drain lines are not kinked or in contact with other components. Contact with motor or dishwasher frame could cause noise. See Step 8.
- Turn on the sink hot water faucet and verify water temperature. Incoming water temperature must be between 120°F and 150°F. A minimum of 120°F temperature is required for best wash performance. See "Prepare Hot Water Line," page 5.
- Add 2 quarts of water to the bottom of the dishwasher to lubricate the pump seal.
- Turn on water supply. Check for leaks. Tighten connections if needed.
- Remove protective film if present from the control panel and door.
- Avoid service call charges by ensuring there is an air gap or drain hose routed through the required 32" minimum height.

# Installation Instructions

## STEP 16 DISHWASHER WET TEST

- Turn on power supply (or plug power cord into outlet, if equipped).
- Start the unit to check for leaks.
  - Press ON/OFF button to turn unit on
  - Press CYCLE SELECT button until light below RINSE cycle illuminates
- Close door.
- Check to be sure that water enters the dishwasher. If water does not enter the dishwasher, check to be sure that water and power are turned on.
- Check for leaks under the dishwasher. If a leak is found, turn off power supply, then tighten connections. Restore power after leak is corrected.
- Check for leaks around the door. A leak around the door could be caused by door rubbing or hitting against adjacent cabinet. Reposition the dishwasher if necessary. See Step 9.
- The dishwasher will drain and turn off about 5 to 7 minutes after the first fill. Check drain lines. If leaks are found, turn power off at the breaker and correct plumbing as necessary. Restore power after corrections are made. See Step 12.
- Open dishwasher door and make sure most of the water has drained. If not, check that disposer plug has been removed and/or air gap is not plugged. See Step 13. Also check drain line for kinking.
- Run the dishwasher through another fill and drain cycle. Check for leaks and correct if required.
- At the end of drain, open door and press ON/OFF button to turn unit off.

## STEP 17 REPLACE TOEKICK

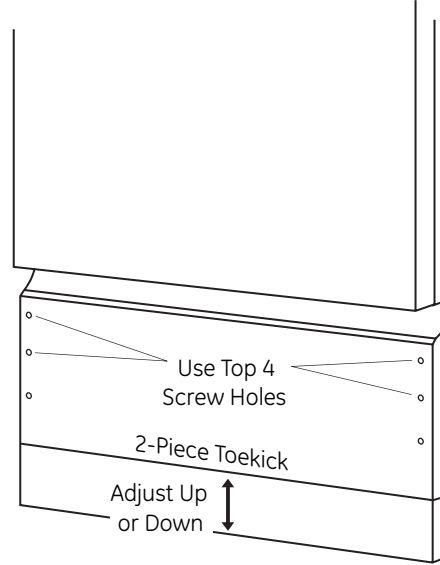


Figure KK

- Place 2-piece toekick against the legs of the dishwasher.
- Place the inner toekick piece (with slots) against the toekick bracket. The slots should align with toekick bracket screw holes. Allow the toekick to touch the floor.
- Place larger toekick over the inner piece and install 4 toekick screws.
- Use additional 2 screws for installations over 33-1/2" high.
- Use both toekick pieces for all installation heights.

## STEP 18 LITERATURE

- Be sure to leave complete literature package and Installation Instructions with the consumer.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

GE Consumer & Industrial  
General Electric Company  
Louisville, Kentucky 40225

monogram.com

© 2005 General Electric Company  
Pub. No. 31-30243  
Dwg. No. 206C1559P181  
ND 08C-2515 (4/08)

# Instructions d'installation

En cas de question, appeler 800.626.2000, 1-800-561-3344 ou rendre visite à notre site web : [www.monogram.com](http://www.monogram.com), [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca), [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

## Lave-vaisselle encastré ZBD1850\* ZBD1870

\* Modèle ZBD1850 : se reporter aux directives sur la plaque avant amovible fournie avec l'appareil



# Information sur la sécurité



## AVANT DE COMMENCER

Il faut lire soigneusement toutes ces instructions.

**IMPORTANT** – Il faut respecter tous les codes et règlements.

- **Remarque pour l'installateur** – Il faut prendre soin de laisser ces instructions pour le client et l'inspecteur local.
- **Remarque pour le consommateur** – Il faut garder ces instructions avec le manuel d'utilisation, pour consultation ultérieure.
- **Niveau de compétence** – L'installation de ce lave-vaisselle demande des talents mécaniques, électriques et de plomberie de base. **L'installateur est responsable de l'installation appropriée. La garantie des appareils ménagers de GE ne couvre pas les défaillances du produit causées par une mauvaise installation. Consulter les renseignements dans la garantie.**
- **Durée d'installation – 1 à 3 heures.** Les installations initiales demandent plus de temps que les installations de remplacement.

**IMPORTANT** – Le lave-vaisselle DOIT être installé de manière à permettre la dépose ultérieure de l'enceinte afin de permettre toute intervention.

Si le lave-vaisselle livré est endommagé, il faut contacter immédiatement le concessionnaire ou l'entrepreneur de construction.

Accessoires optionnels – Consulter la liste de nécessaires de panneaux de finition dans le manuel d'utilisation.

**LIRE ATTENTIVEMENT.**

**IL FAUT GARDER CES INSTRUCTIONS.**

## SÉCURITÉ

Il faut lire et observer tous les avertissements (PRUDENCE et ATTENTION) montrés dans ces instructions.

Pendant l'installation décrite dans ce livret, il faut porter des gants et des lunettes de sécurité.

Centre de service Monogram régional : 1.800.444.1845

Centre de service Monogram au Canada : 1.888.880.3030

Pièces de rechange et accessoires Monogram : 1.800.626.2002

## TABLE DES MATIÈRES

### Préparation pour l'installation

Pièces fournies.....	3
Matériaux requis.....	3
Outils nécessaires.....	3
Préparation de l'enceinte du lave-vaisselle.....	4
Exigences de vidange.....	4
Préparation pour le branchement électrique.....	5
Préparation du tuyau d'eau chaude.....	6

### Notice d'installation

Étape 1 : vérification de l'équilibre de la porte.....	6
Étape 1A : ajustement des ressorts de porte.....	6
Étape 2 : ajustement des pieds de mise à niveau.....	8
Étape 3 : dépose de la plinthe.....	8
Étape 4 : installation du cordon d'alimentation.....	8

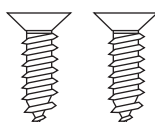
Étape 5 : installation du coude à angle droit.....	8
Étape 6 : mise en place du tuyau d'eau et des fils de la maison.....	9
Étape 7 : installation du tuyau de vidange dans l'armoire.....	9
Étape 8 : positionnement partiel du lave-vaisselle dans l'armoire.....	9
Étape 9 : positionnement du lave-vaisselle sous le plan de travail.....	10
Étape 10 : mise à niveau du lave-vaisselle.....	11
Étape 11 : fixation du lave-vaisselle à l'armoire.....	11
Étape 12 : branchement de l'alimentation d'eau.....	12
Étape 13 : branchement du tuyau de vidange.....	12
Étape 14 : branchement de l'alimentation électrique.....	13
Étape 15 : liste de vérification avant les essais.....	13
Étape 16 : essai du lave-vaisselle avec de l'eau.....	14
Étape 17 : repose de la plinthe.....	14
Étape 18 : documentation.....	14



# Préparation pour l'installation

## PIÈCES FOURNIES :

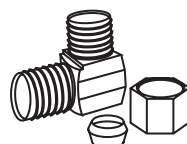
- Deux (2) vis à bois à tête cruciforme n° 8 de 5/8 po de long pour fixer le lave-vaisselle au-dessous du plan de travail (inclus dans la documentation).



2 vis à bois

## MATÉRIAUX NÉCESSAIRES :

- Bague, écrou de compression et coude à angle droit (filetage externe de 3/8 po à une extrémité, l'autre extrémité correspondant à l'alimentation d'eau)
- Ruban d'étanchéité de filetage
- Serre-fils sur la liste UL (3)



Coude à angle droit, bague et écrou de compression



Robinet



Ruban d'étanchéité de filetage



Serre-fils (3)

## Matériaux uniquement requis en cas d'installation initiale :

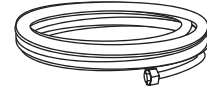
- Dispositif anti-siphon pour le tuyau de vidange, si nécessaire
- Raccord en té pour la plomberie d'égout, si nécessaire
- Câble électrique ou cordon d'alimentation
- Colliers de tuyau à vis
- Dispositif de réduction de tension pour les branchements électriques
- Robinet
- Conduite d'eau en cuivre de 3/8 po minimum
- Manchon de raccord pour rallonger le tuyau de vidange, le cas échéant



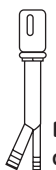
Raccord en té



Câble électrique (ou cordon d'alimentation, si nécessaire)



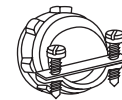
Tuyau d'eau chaude



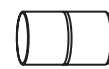
Dispositif anti-siphon



Collier de tuyau à vis



Dispositif de réduction de tension



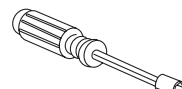
Manchon

## OUTILS NÉCESSAIRES :

- Tournevis cruciforme
- Tournevis à douille de 5/16 po et 1/4 po
- Tournevis dynamométrique T25 (PDW\_II seulement)
- Clé à molette de 15 cm (6 po)
- Niveau
- Équerre de menuisier
- Mètre ruban
- Lunettes de sécurité
- Lampe de poche
- Seau pour attraper l'eau lors de la purge du tuyau
- Gants



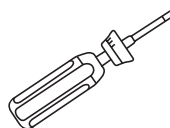
Tournevis cruciforme



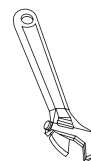
Tournevis à douille de 5/16 po et 1/4 po



Niveau



Tournevis dynamométrique T25 (PDW\_II seulement)



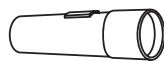
Clé à molette de 15 cm (6 po)



Coupe-tube



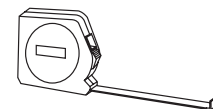
Équerre de menuisier



Lampe de poche



Lunettes de sécurité



Mètre ruban

## Pour les installations initiales seulement :

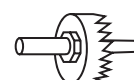
- Coupe-tube
- Perceuse et mèches appropriées
- Scie-cloche



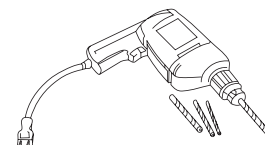
Gants



Seau



Scie-cloche



Perceuse et mèches appropriées

# Préparation pour l'installation

## PRÉPARATION DE L'ENCEINTE DU LAVE-VAISSELLE

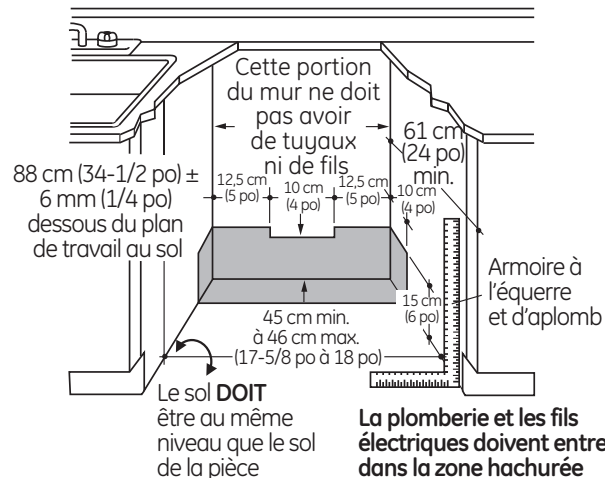


Figure A

- L'ouverture de l'armoire doit avoir une profondeur d'au moins 61 cm (24 po), une largeur de 45 cm à 46 cm (17-5/8 po à 18 po) et une hauteur d'environ 88 cm (34-1/2 po), du sol au-dessous du plan de travail.

## EXIGENCES DE VIDANGE

- Respecter les codes et règlements locaux.
- Ne pas dépasser 3 m (10 pi) jusqu'à l'égout.
- Ne pas brancher les tuyaux de vidange d'autres appareils dans le tuyau de vidange du lave-vaisselle.

**REMARQUE :** Il faut utiliser un dispositif anti-siphon pour empêcher le siphonage si le té de vidage ou le raccord du broyeur à déchets se trouvent à moins de 46 cm (18 po) du sol.

## DÉTERMINATION DE LA MÉTHODE DE VIDANGE

Le type d'installation de la vidange dépend de la question suivante.

- Est-ce que les codes ou règlements locaux exigent un dispositif anti-siphon ?
- Est-ce que le raccord en té est à moins de 46 cm (18 po) du sol ?

**Si la réponse est OUI à une de ces questions, il FAUT utiliser la méthode n° 1.**

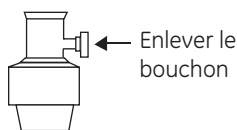
- Si les réponses sont NON, il est possible d'utiliser n'importe laquelle des deux méthodes.

## PRÉPARATION DE L'ARMOIRE

- Percer un trou de 38 mm (1-1/2 po) de diamètre dans le mur de l'armoire, dans les zones hachurées montrées à la figure A, pour le passage du tuyau de vidange. Le trou doit être lisse, sans bords aigus.

**IMPORTANT :** Pendant le branchement du tuyau de vidange au broyeur à déchets, vérifier que le bouchon de vidange a été enlevé.

LE LAVE-VAISSELLE NE PEUT PAS SE VIDER SI LE BOUCHON EST EN PLACE.



- Le lave-vaisselle doit être installé de manière que le tuyau de vidange n'ait pas une longueur supérieure à 3 m (10 pi) afin d'obtenir un bon écoulement.

## ATTENTION

Pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer, au moment de l'installation, que le lave-vaisselle est complètement enclos.

**ESPACES :** En cas d'installation dans un coin, laisser un espace de 5 cm (2 po) minimum entre le lave-vaisselle et l'armoire, le mur ou un autre appareil adjacent. Il doit y avoir un espace d'au moins 65 cm (25-5/8 po) devant le lave-vaisselle pour permettre l'ouverture la porte. Figure B.

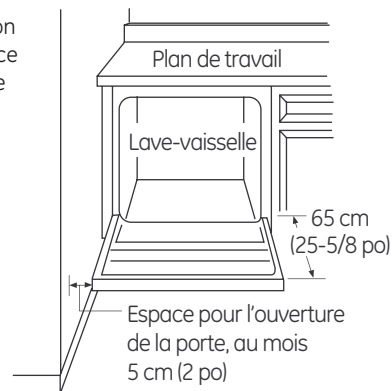


Figure B

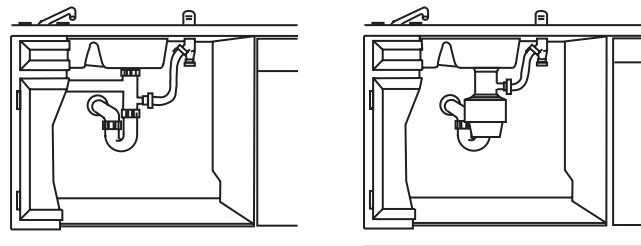


Figure C

**Méthode 1 - Dispositif anti-siphon avec raccord en té d'égout ou de broyeur à déchets**

Il faut utiliser un dispositif anti-siphon quand exigé par les codes et règlements locaux. Il faut installer le dispositif anti-siphon conformément aux instructions du constructeur.

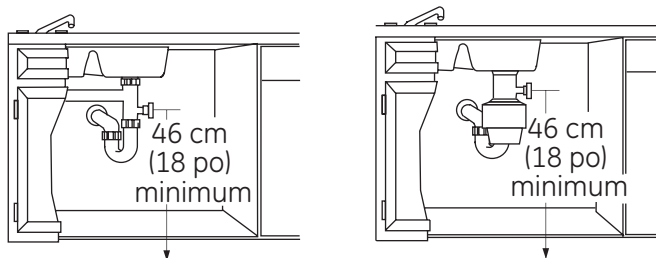


Figure D

**Méthode 2 - Acheminement du tuyau de vidange**

Lorsque l'on n'utilise pas de dispositif anti-siphon, il faut acheminer le tuyau de vidange de manière à ce qu'il forme une boucle élevée d'au moins 81 cm (32 po) pour empêcher le siphonage. Voir l'étape 15 à la page 10.

## AVERTISSEMENT

Il FAUT utiliser un dispositif anti-siphon si le raccord du tuyau de vidange au té de vidage ou au broyeur de déchets est à moins de 46 cm (18 po) du niveau du sol. Le lave-vaisselle risque de ne pas se vider correctement et de s'endommager si le raccord de vidange n'est pas à la bonne hauteur avec un dispositif anti-siphon ou une boucle de vidange élevée d'au moins 81 cm (32 po).

# Préparation pour l'installation

## PRÉPARATION POUR LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

### ATTENTION



**SÉCURITÉ :** Enlever le fusible du circuit ou déclencher le disjoncteur avant de commencer l'installation. Avec cet appareil, ne pas utiliser une rallonge ou un adaptateur de prise.

### Alimentation électrique

- Cet appareil doit avoir une alimentation en 120 V, 60 Hz, et être branché à un circuit indépendant correctement mis à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 A ou un fusible temporisé.
- Le branchement doit être fait avec deux fils plus un fil de terre, homologués pour une température de 80 °C (176 °F).
- Si l'alimentation électrique n'est pas conforme à ces conditions, appeler un électricien agréé avant de continuer.

### Mise à la terre – Branchement direct

Cet appareil doit être branché de façon permanente à un circuit à la terre avec un morceau de métal ou il faut installer un fil de mise à la terre avec les fils d'alimentation. Ce fil doit être branché à la borne de terre de l'équipement ou à un fil sur l'appareil.

### Instructions de mise à la terre – Modèles avec un cordon d'alimentation

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un passage de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec un conducteur de mise à la terre et une fiche de terre. Il faut brancher la fiche dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

### ATTENTION



Le mauvais branchement du conducteur de mise à la terre peut causer des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien agréé ou un technicien de réparation. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne correspond pas à la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

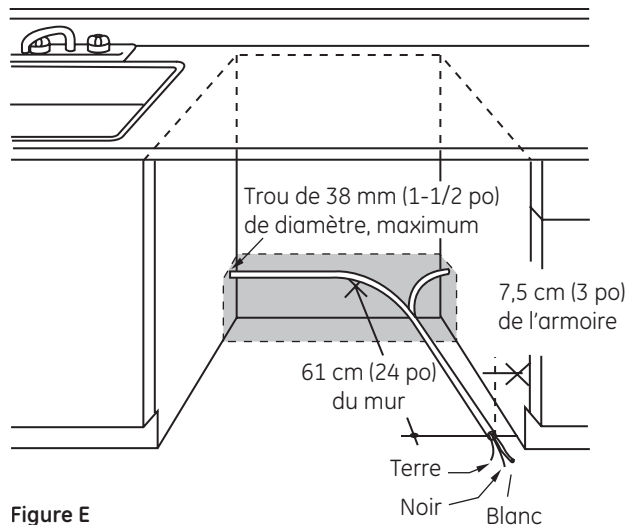


Figure E

**Modèles équipés d'un cordon d'alimentation:** Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne correspond pas à la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

### Préparation de l'armoire et du passage des fils

- Les fils doivent entrer dans la cavité d'un côté ou de l'autre, de l'arrière ou du sol, dans la zone hachurée.
- Couper un trou de 38 mm (1-1/2 po) de diamètre maximum pour permettre le passage des fils d'alimentation électrique. Le câble de branchement direct peut passer dans le même trou que le tuyau de vidange et le tuyau d'eau chaude, si c'est plus pratique. Si le mur de l'armoire est métallique, le bord du trou doit être protégé par un œillet. REMARQUE : Le cordon d'alimentation avec une fiche doit passer dans un trou séparé.

### Branchement électrique du lave-vaisselle

Le branchement électrique se fait sur le côté droit du lave-vaisselle.

- Pour les branchements directs, le câble doit passer comme montré à la figure E. Il doit y avoir une longueur de câble d'au moins 61 cm (24 po) dépassant du mur arrière.
- Pour le branchement avec un cordon d'alimentation, installer une prise à trois broches sur le mur arrière de l'armoire d'évier, de 15 cm (6 po) minimum ou 46 cm (18 po) maximum de l'ouverture, de 15 cm à 46 cm (6 à 18 po) au-dessus du sol.

# Instructions d'installation

## PRÉPARATION DU TUYAU D'EAU CHAUDE

- Le tuyau peut entrer d'un côté ou de l'autre, de l'arrière ou du sol, dans la zone hachurée montrée à la figure F.
- Le tuyau peut passer dans le même trou que le câble électrique et le tuyau de vidange. Il est aussi possible de couper un trou supplémentaire de 38 mm (1-1/2 po) de diamètre uniquement pour le tuyau d'eau. En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation avec une fiche, celui-ci doit passer dans le trou d'alimentation électrique.



## AVERTISSEMENT :

La pression de la conduite d'alimentation d'eau chaude doit être d'au moins 1,4 bar (20 psi). Une pression plus faible risque de causer une fuite dans le robinet et des dégâts d'eau.

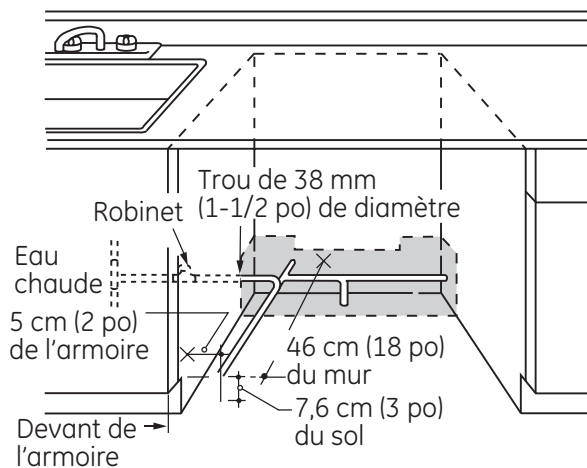


Figure F

## Branchement du tuyau d'eau

- Couper l'alimentation d'eau.
- Installer un robinet dans un endroit accessible, sous l'évier par exemple (optionnel, mais fortement recommandé et peut être exigé par les codes locaux).
- Le branchement d'eau est sur la gauche du lave-vaisselle. Installer la conduite d'alimentation d'eau chaude avec un tuyau en cuivre d'au moins 3/8 po de diamètre externe. Faire passer la conduite comme montré à la figure F et l'amener à 46 cm (18 po) du mur arrière.
- Régler le chauffe-eau à une température entre 49 et 65 °C (120 et 150 °F).
- Purger la conduite d'eau pour éliminer tous les débris.
- La conduite d'alimentation d'eau chaude doit avoir une pression entre 1,4 et 8,3 bar (20 et 120 psi).



## AVERTISSEMENT :

L'ouverture de la porte cause le lave-vaisselle à basculer vers l'avant. **Ne pas ouvrir la porte avant d'être prêt à installer le lave-vaisselle.** S'il faut ouvrir la porte, maintenir le haut du lave-vaisselle fermement d'une main et la porte de l'autre main.



## AVANT DE COMMENCER

Placer à portée de main le sachet contenant deux vis à tête cruciforme pour le montage du plan de travail et deux vis additionnelles pour la plinthe. (Fournies avec la documentation.)

## ÉTAPE 1 : VÉRIFIER L'ÉQUILIBRE DE LA PORTE

- Pour vérifier l'équilibre de la porte, fermement maintenir le haut du lave-vaisselle.
- Lentement ouvrir la porte. Il faut augmenter la tension des ressorts si la porte tombe lorsqu'on la lâche. Il faut diminuer la tension des ressorts si la porte se ferme lorsqu'on la lâche.
- Se reporter à l'étape 1A pour l'ajustement, le cas échéant. Passer à l'étape 2 si aucun ajustement n'est requis.

## ÉTAPE 1A : AJUSTEMENT DES RESSORTS DE PORTE (LE CAS ÉCHÉANT) MODÈLE ZBD1870

**Modèle ZBD1850 : se reporter aux directives sur la plaque avant amovible fournie avec l'appareil.**

Il faut enlever les panneaux latéraux du lave-vaisselle pour pouvoir ajuster les ressorts de porte.

### Dépose des panneaux latéraux :

- Dévisser les vis du haut et de l'arrière de chaque panneau latéral du lave-vaisselle, pour un total de seize vis. Ouvrir la porte et dévisser les quatre vis maintenant les panneaux au cadre intérieur de la porte.

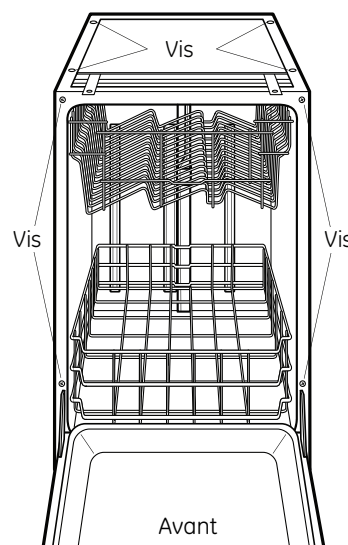


Figure G

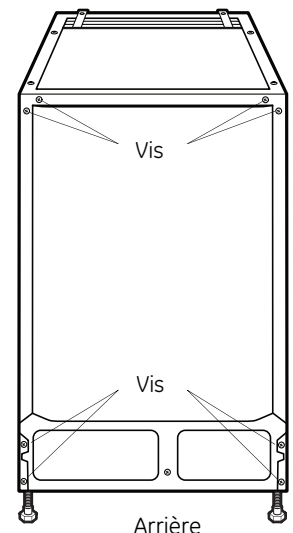


Figure H

# Instructions d'installation

- Placer le lave-vaisselle sur le dos. Dévisser les quatre vis maintenant la plinthe au lave-vaisselle et enlever la plinthe.

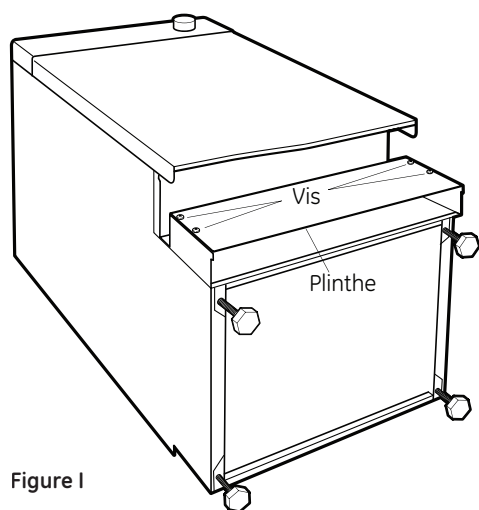


Figure I

- Dévisser la vis située latéralement juste au-dessus de chaque pied avant de mise à niveau.

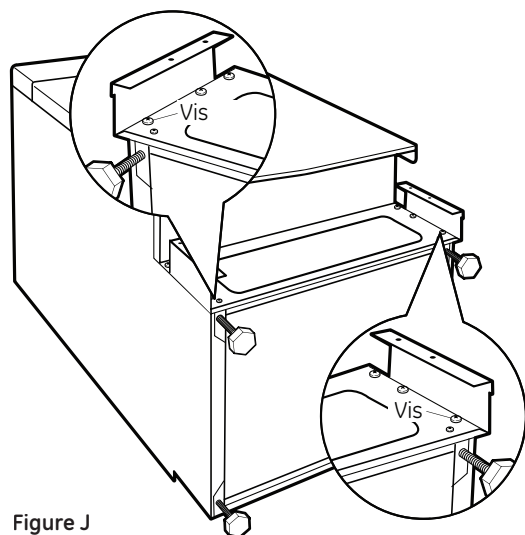


Figure J

- Déposer les panneaux latéraux et redresser le lave-vaisselle.

## Ajustement des ressorts de porte

- Retirer la cheville d'ajustement de ressort de chaque trou. L'introduire dans le trou au-dessus ou en dessous et remettre la porte à l'essai.

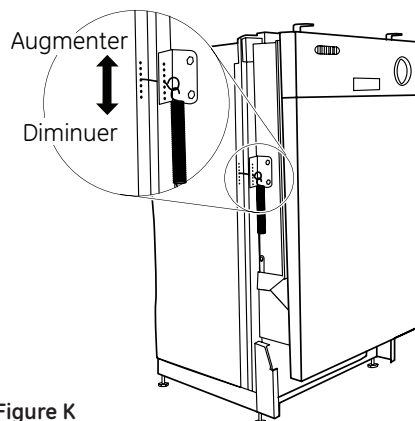


Figure K

- Ajuster les deux ressorts de porte au même niveau de tension.
- Continuer à déplacer la cheville de ressort jusqu'à ce que la porte soit équilibrée.
- Remettre en place les panneaux latéraux et passer à l'étape 2.

# Instructions d'installation

## ÉTAPE 2 : AJUSTEMENT DES PIEDS DE MISE À NIVEAU

- Amener le lave-vaisselle à proximité de l'emplacement définitif et le basculer sur le dos.

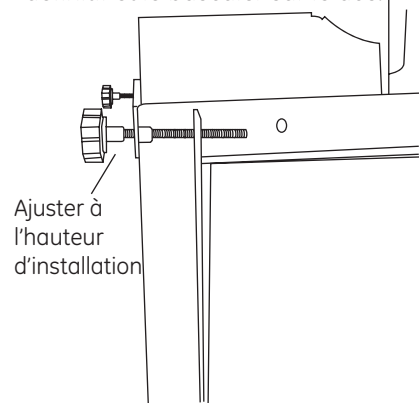


Figure L

- Mesurer la hauteur d'installation et celle du lave-vaisselle. Étendre les pieds de mise à niveau de la base jusqu'à 12 mm (1/2 po) de la hauteur d'installation.

## ÉTAPE 3 : DÉPOSE DE LA PLINTHE

- Enlever les quatre vis de la plinthe. Soulever les deux pièces composant la plinthe.

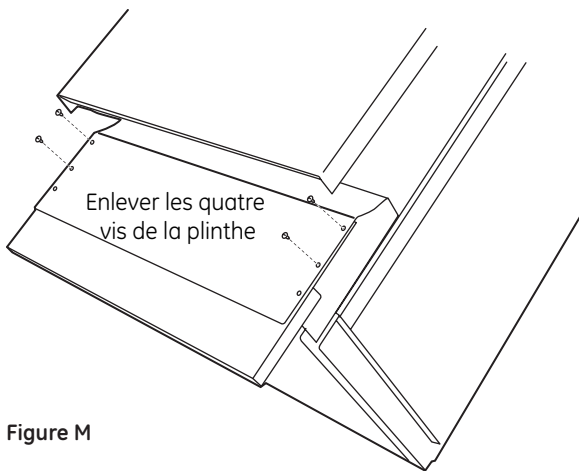


Figure M

## ÉTAPE 4 : INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION

**Ignorer cette étape si le lave-vaisselle est branché directement.**

Utiliser le kit de cordon d'alimentation WX09X70910, en vente chez les distributeurs agréés d'appareils ménagers GE. Le cordon d'alimentation et les branchements doivent être conformes au code national d'électricité et aux codes et règlements locaux.

- La longueur maximale du cordon électrique est de 2 mètres (6 pi)

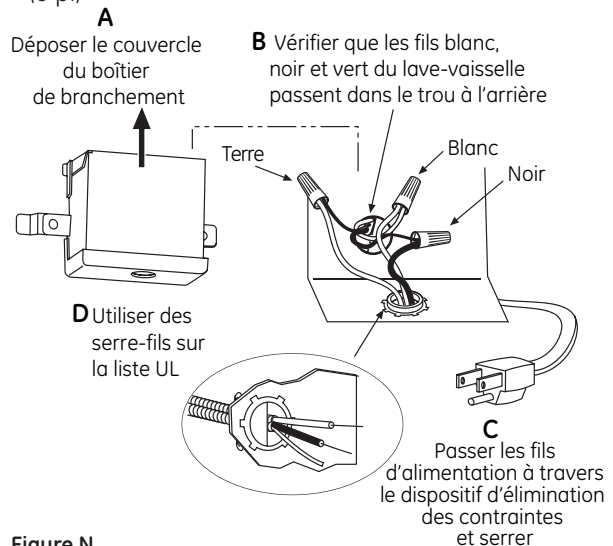


Figure N

- Brancher le fil d'alimentation blanc (ou à nervures) au fil blanc du lave-vaisselle, le fil noir (ou lisse) au fil noir et la vis de masse au fil vert du lave-vaisselle. Utiliser des serre-fils sur la liste UL de taille appropriée.
- Reposer le couvercle du boîtier de branchement. Vérifier que les fils ne sont pas pincés sous le couvercle.

## ÉTAPE 5 : INSTALLATION DU COUDE À ANGLE DROIT

- Mettre du ruban d'étanchéité de filet sur le coude à angle droit.
- Installer le coude à angle droit sur la vanne.

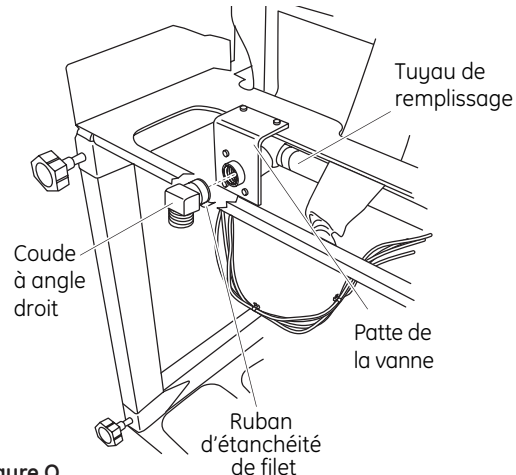


Figure O

- Ne pas serrer en excès le coude à angle droit, ceci pourrait tordre la patte de la vanne ou briser le raccord de la vanne.
- Tourner le coude pour qu'il pointe vers l'arrière du lave-vaisselle.

# Instructions d'installation

## ÉTAPE 6 : MISE EN PLACE DU TUYAU D'EAU ET DES FILS DE LA MAISON

- Mettre en place le tuyau d'eau et les fils de la maison sur le sol de l'ouverture, afin d'éviter toute interférence avec la base du lave-vaisselle et des divers éléments sous celui-ci.

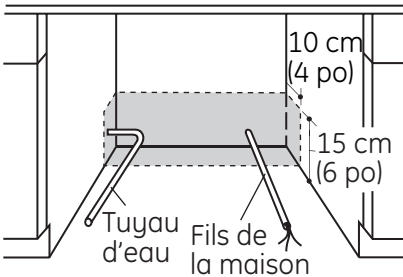


Figure P

## ÉTAPE 7 : INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE DANS L'ARMOIRE

- Redresser le lave-vaisselle et le placer devant l'ouverture de l'armoire. Insérer le tuyau de vidange dans le côté de l'armoire. Si un cordon d'alimentation est utilisé, guider son extrémité dans un trou séparé.

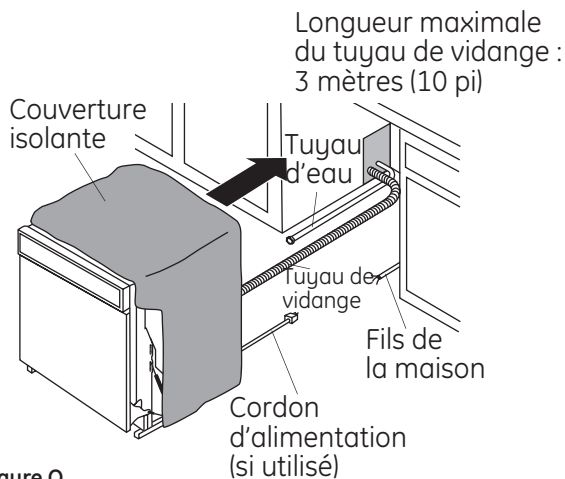


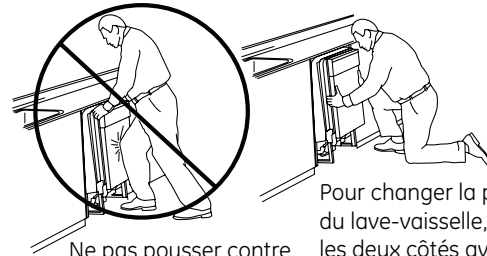
Figure Q

**CONSEIL :** Placer le tuyau d'alimentation d'eau et le câblage électrique de la maison sur le sol pour éviter d'entraver la base du lave-vaisselle.

## ÉTAPE 8 : GLISSER LE LAVE-VAISSELLE PARTIELLEMENT DANS L'OUVERTURE DE L'ARMOIRE

**NE PAS POUSSER CONTRE LE PANNEAU AVANT AVEC LE GENOU. CECI CAUSE DES DOMMAGES**

- Glisser le lave-vaisselle dans l'ouverture, une dizaine de centimètres à la fois.



Ne pas pousser contre le panneau de la porte avec le genou. Ceci endommage le panneau de la porte.

Pour changer la position du lave-vaisselle, prendre les deux côtés avec les mains.

Figure R

- Au fur et à mesure du progrès, tirer le tuyau de vidange dans l'ouverture sous l'évier. Arrêter de pousser quand le lave-vaisselle dépasse d'une dizaine de centimètres devant les armoires adjacentes.
- Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas pincé sous le lave-vaisselle et qu'il n'y a aucune interférence entre le tuyau d'eau et les fils et tout autre élément.

# Instructions d'installation

## ÉTAPE 9 : MISE EN POSITION DU LAVE-VAISSELLE SOUS LE PLAN DE TRAVAIL

- Pousser le lave-vaisselle dans l'armoire.
- Pousser les côtés, avec les mains. Ne pas utiliser un genou contre la porte, car ceci endommage la porte.
- Pendant la mise en place dans l'armoire, vérifier que la couverture isolante du bac n'est pas « rebroussée » et qu'elle n'interfère pas avec les ressorts.
- Centrer le lave-vaisselle dans l'ouverture.
- L'avant du panneau de porte doit être aligné sur le devant de l'armoire.
- Ouvrir et fermer avec soin la porte pour vérifier que le panneau de la porte n'accroche pas ou ne frotte pas sur le cadre de l'armoire.
- Si la porte accroche ou frotte sur le cadre, changer la position ou mettre l'appareil de niveau (étape 10) jusqu'à ce que la porte se déplace librement et n'est pas en contact avec le cadre de l'armoire.

Les commandes de ces modèles sont conçues pour être cachées par le plan de travail. Aligner le lave-vaisselle comme illustré par la Figure T. Laisser un dégagement d'au moins 12,7 mm (1/2 po) entre le dessous du plan de travail et le haut de la porte de l'appareil, tel illustré par la Figure W.

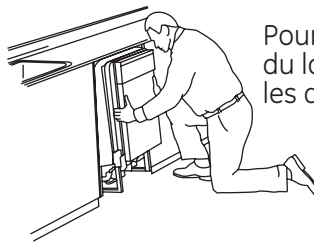
**REMARQUE :** Les commandes risquent de ne pas être cachées par le plan de travail si le tuyau de vidange se trouve piégé derrière l'appareil.

**REMARQUE :** Si ce lave-vaisselle remplace un lave-vaisselle existant, il est possible que les trous de vis de l'ancienne patte du plan de travail ne soient pas au bon endroit pour accepter un modèle à commandes en haut. Il peut être nécessaire de faire de nouveaux trous.

**CONSEIL :** Il est possible de régler les pieds de mise de niveau pour augmenter ou diminuer l'espace entre les commandes et le plan de travail, affectant la visibilité des commandes.

**IMPORTANT** – Laisser un dégagement d'au moins 12,7 mm (1/2 po) entre les commandes et le dessous du plan de travail pour prévenir la condensation et les dommages infligés au panneau de commande par les têtes de vis.

Pour changer la position du lave-vaisselle, prendre les deux côtés avec les mains.



Ne pas pousser contre le panneau avant de la porte avec le genou. Ceci endommage le panneau de la porte.



Figure S

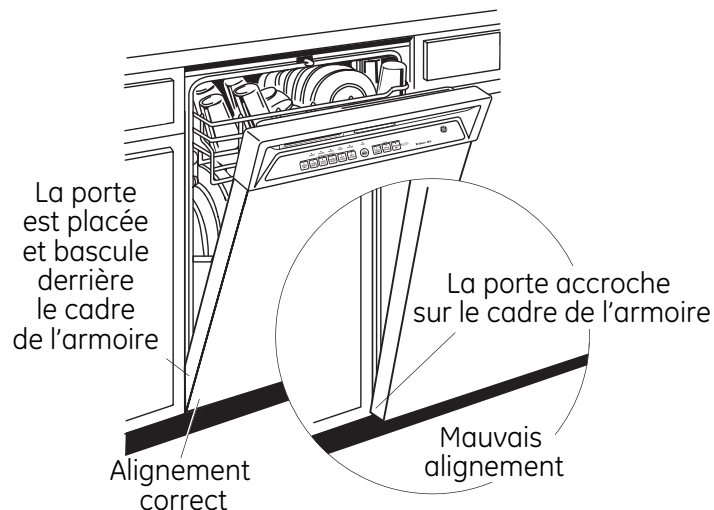


Figure T

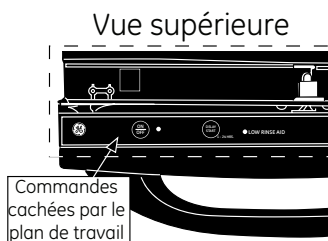


Figure U

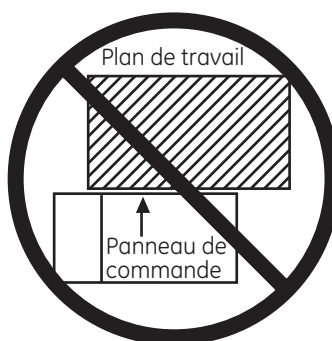


Figure V

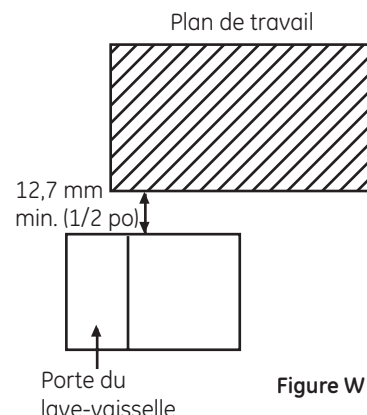


Figure W



# Instructions d'installation

## ÉTAPE 10 : MISE À NIVEAU DU LAVE-VAISSELLE

### IMPORTANT

– Le lave-vaisselle doit être de niveau pour obtenir un bon déplacement de l'égouttoir et du lave-vaisselle.

- Veiller à maintenir un dégagement d'au moins 12,7 mm (1/2 po) (voir la Figure T).
- Mettre un niveau sur la porte pour vérifier que le lave-vaisselle est horizontal, d'un côté à l'autre. Mettre un niveau sur la glissière de clayette, à l'intérieur de la languette pour vérifier que le lave-vaisselle est horizontal, de l'avant à l'arrière.

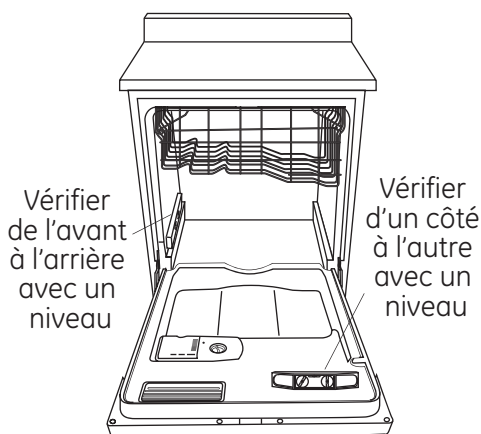


Figure X

- Si l'appareil n'est pas à niveau, ajuster un par un les quatre pieds de mise à niveau.

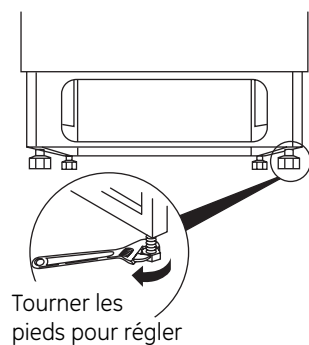


Figure Y

**Conseil :** Sortir l'égouttoir inférieur, à moitié environ. Vérifier que l'égouttoir ne roule pas en avant ou en arrière dans le lave-vaisselle. Si l'égouttoir roule, il faut mettre de niveau le lave-vaisselle une nouvelle fois.

- Si la porte butte contre le bac, le lave-vaisselle n'est pas installé correctement. Régler les pieds de mise à niveau pour aligner la porte par rapport au bac.

**IMPORTANT** – Après la mise à niveau, contrôler que le lave-vaisselle se trouve toujours dans la position correcte indiquée à l'étape 9.

## ÉTAPE 11 : FIXATION DU LAVE-VAISSELLE À L'ARMOIRE

À cette étape, il faut les 2 vis spéciales à tête cruciforme mises de côté avant l'étape 1. Le

lave-vaisselle doit être fixé au plan de travail ou aux côtés de l'armoire. Utiliser la méthode n° 1 quand le plan de travail est en bois. Quand le plan de travail est en granite ou autre matériau qui n'accepte pas les vis, utiliser la méthode n° 2 pour fixer le lave-vaisselle sur les côtés.

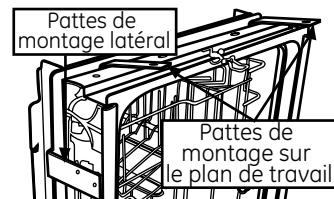


Figure Z

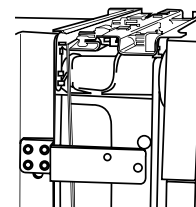


Figure AA

### IMPORTANT

– Enfoncer les vis tout droit et de niveau. Des têtes de vis qui dépassent rayent le dessus ou les côtés du panneau de commande et peuvent interférer avec la fermeture de la porte.

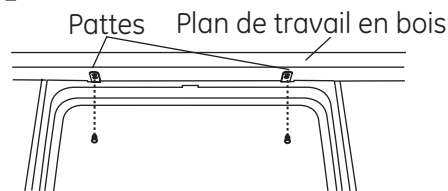


Figure BB

#### Méthode 1

##### Fixation du lave-vaisselle au plan de travail en bois

- Avec les deux vis spéciales à tête cruciforme fournies, visser le lave-vaisselle sur le dessous du plan de travail.

#### Méthode 2

##### Fixation du lave-vaisselle avec les pattes de montage latérales

- Enlever les bouchons (un de chaque côté).
- Mettre les vis à travers le lave-vaisselle et dans l'armoire adjacente, de chaque côté. Remettre les boutons en place.

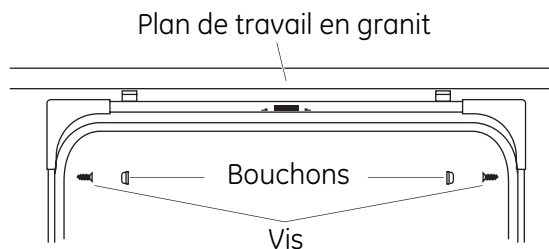


Figure CC

#### Les deux méthodes

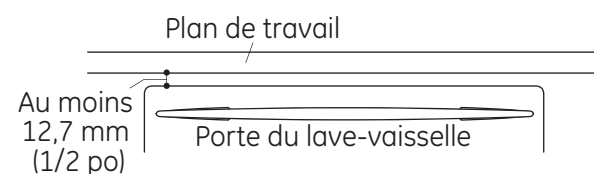


Figure DD

À la fin de l'étape, fermer la porte du lave-vaisselle et vérifier qu'il y a un dégagement d'au moins 12,7 mm (1/2 po) entre le plan de travail et le haut du lave-vaisselle.

# Instructions d'installation

## ÉTAPE 12 : BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION D'EAU

Brancher le tuyau d'alimentation d'eau au coude à angle droit.

- Glisser l'écrou de compression et ensuite la bague sur l'extrémité du tuyau d'eau.
- Insérer le tuyau d'eau dans le coude à angle droit.
- Glisser la bague contre le coude et serrer l'écrou de compression.

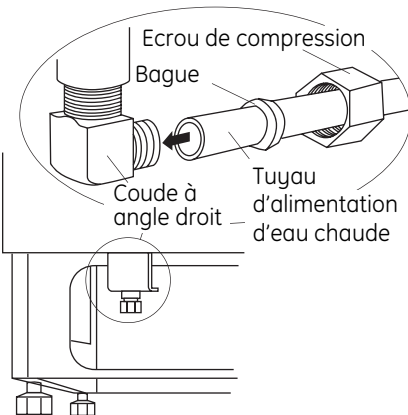


Figure EE

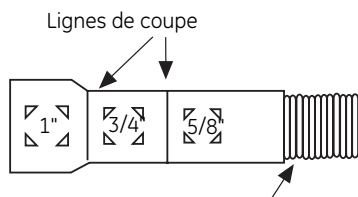
**IMPORTANT** – Ouvrir et fermer la porte pour vérifier que le ressort de la porte ne frotte pas ou n'est pas en contact avec le tuyau de remplissage ni le tuyau d'alimentation d'eau. Changer le passage des tuyaux s'il y a un bruit de frottement ou une interférence.

## ÉTAPE 13 : BRANCHEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

**IL FAUT RESPECTER TOUS LES CODES ET RÉGLEMENTS LOCAUX.**

L'extrémité moulée du tuyau de vidange se branche sur l'orifice d'admission de 5/8 po à 1 po de diamètre, du raccord d'espace d'air, du raccord en té d'égout ou du broyeur à déchets.

- Déterminer la taille de l'orifice d'admission.
- Couper le connecteur du tuyau de vidange à la ligne marquée, selon le besoin, pour installation sur l'orifice d'admission.



**IMPORTANT** – Il ne faut pas couper la portion ondulée du tuyau.

Figure FF

- S'il faut un tuyau de vidange plus long, ajouter au tuyau installé en usine une longueur de 1,1 m (42 po) pour obtenir une longueur totale de 3 m (10 pi). Utiliser un tuyau de 5/8 ou 7/8 po de diamètre interne et un manchon pour brancher les deux extrémités de tuyaux. Maintenir le manchon en place avec des colliers.

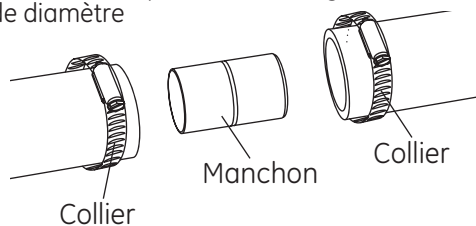


Figure GG

- Monter avec des colliers le tuyau de vidange sur le dispositif anti-siphon, le raccord en té d'égout ou le broyeur à déchets.

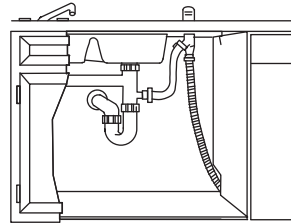
**Remarque :** POUR OBTENIR UNE BONNE VIDANGE, LA LONGUEUR TOTALE DU TUYAU DE VIDANGE NE DOIT PAS DÉPASSER 3 m (10 pi).

## INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE

- Brancher le tuyau de vidange sur le dispositif anti-siphon, le raccord en té d'égout ou le broyeur à déchets, en utilisant la méthode indiquée précédemment.

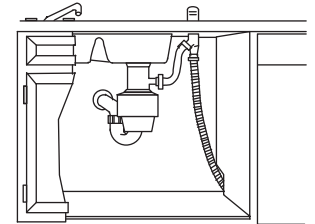
### Méthode n° 1 – Dispositif anti-siphon avec raccord en té d'égout ou broyeur à déchets

Raccorder le tuyau de vidange au dispositif anti-siphon, tel illustré.



Installation avec un raccord en té d'égout

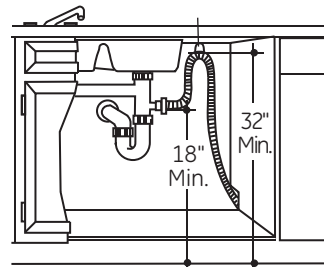
Figure HH



Installation avec un broyeur à déchets

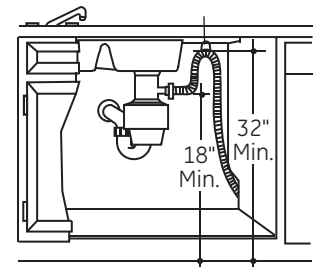
### Méthode 2 – Acheminement du tuyau de vidange

Acheminer le tuyau de vidange de l'appareil à une élévation minimale de 81 cm (32 po) du sol en utilisant le dispositif de suspension fourni, tel illustré.



Installation avec un raccord en té d'égout

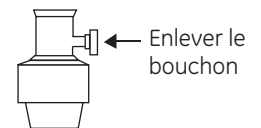
Figure II



Installation avec un broyeur à déchets

**IMPORTANT** – Il faut utiliser l'une des deux méthodes précédentes pour assurer le fonctionnement correct du lave-vaisselle.

**IMPORTANT** – En cas de branchement du tuyau d'égout au broyeur à ordures, vérifier que le bouchon de vidange a été enlevé. LE LAVE-VAISSELLE NE SE VIDE PAS SI LE BOUCHON EST EN PLACE.



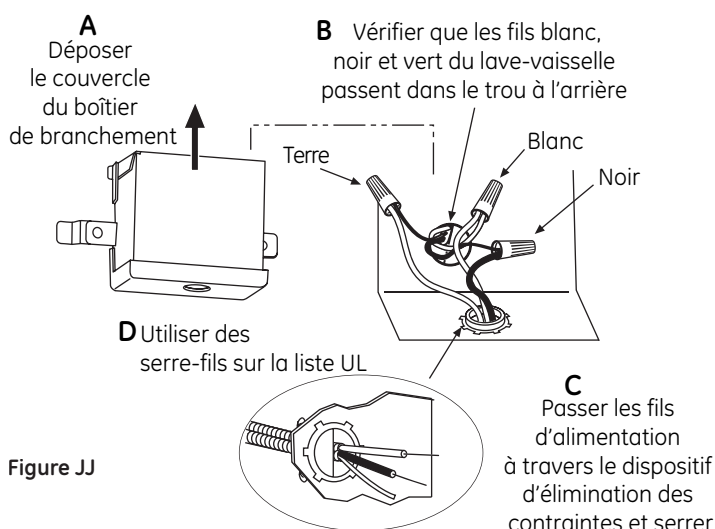
**Conseil :** Il faut éviter les frais d'intervention inutiles. Il faut toujours s'assurer que le bouchon de vidange a été enlevé avant de brancher le tuyau de vidange du lave-vaisselle au broyeur à déchets.

# Instructions d'installation

## ÉTAPE 14 : BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Ignorer cette étape si le lave-vaisselle est équipé d'un cordon d'alimentation. Vérifier que le circuit est hors tension.

- Déposer le couvercle du boîtier de branchement « A ».
- Identifier les trois fils du lave-vaisselle avec les extrémités dénudées (blanc, noir et vert). Insérer les fils du lave-vaisselle dans le petit trou du boîtier de branchement « B ».
- Attacher les fils de la maison au bas du boîtier de branchement à l'aide du dispositif d'élimination des contraintes « C ».
- Utiliser des serre-fils pour brancher la terre du circuit au fil vert, le fil blanc au fil blanc et le fil noir au fil noir, « D ».
- Reposer le couvercle « E » du boîtier de branchement. Vérifier que les fils ne sont pas pincés sous le couvercle.



**ATTENTION**

Si le circuit de la maison n'est pas un circuit à deux fils plus fil de terre, l'installateur doit installer un fil de terre. Quand le circuit de la maison est en aluminium, il faut prendre soin d'utiliser une pâte antioxydante et des connecteurs aluminium à cuivre sur la liste UL.

## ÉTAPE 15 : LISTE DE VÉRIFICATION AVANT DE FAIRE LES ESSAIS

Examiner cette liste après l'installation du lave-vaisselle pour éviter les frais d'intervention qui ne sont pas couverts par la garantie.

- Vérifier que le système est **HORS TENSION**.
- Ouvrir la porte et enlever tout le conditionnement en mousse et papier.
- Trouver le Manuel d'utilisation dans l'enveloppe de documentation.
- Lire les instructions d'utilisation dans le Manuel d'utilisation.
- Vérifier l'ouverture et la fermeture de la porte. Vérifier l'ajustement des ressorts si la porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas librement ou a tendance à s'abaisser. Voir l'étape 1.
- Vérifier que les fils sont bien en place sous le lave-vaisselle, qu'ils ne sont pas pincés ni en contact avec les ressorts de porte ni autres éléments. Consulter l'étape 9.
- Vérifier l'alignement de la porte par rapport au bac, et que le lave-vaisselle est de niveau. Consulter l'étape 10.
- Sortir l'égouttoir, à moitié chemin. Vérifier qu'il ne recule ni n'avance. Si l'égouttoir se déplace, régler les pieds de mise à niveau. Consulter l'étape 10.
- Vérifier l'alignement de la porte par rapport à l'armoire. Si la porte touche l'armoire, repositionner le lave-vaisselle et régler les pieds de mise à niveau. Consulter l'étape 10.
- Vérifier que le tuyau d'alimentation d'eau et le tuyau de vidange ne sont pas pincés ni en contact avec d'autres éléments. Le contact avec le moteur ou le lave-vaisselle peut causer des bruits. Consulter l'étape 8.
- Ouvrir le robinet d'eau chaude d'évier et vérifier la température de l'eau. L'eau d'alimentation doit avoir une température entre 49 et 65 °C (120 et 150 °F). Il faut une température d'au moins 49 °C (120 °F) pour obtenir le meilleur rendement du lave-vaisselle. Consulter « Préparation du tuyau d'eau chaude », page 6.
- Ajouter deux litres d'eau au fond du lave-vaisselle pour lubrifier le joint de la pompe.
- Ouvrir le robinet d'eau. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Serrer les branchements selon le besoin.
- Enlever, du panneau de commande et de la porte, la pellicule de protection, si elle est présente.
- Éviter les frais de service en contrôlant qu'un dispositif anti-siphon ou un tuyau de vidange est installé à la hauteur minimale requise de 81 cm (32 po).

# Instructions d'installation

## ÉTAPE 16 : ESSAY DU LAVE-VAISSELLE AVEC DE L'EAU

- Mettre le circuit sous tension (ou brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant, si installée).
- Mettre le lave-vaisselle en marche pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
  - Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche-arrêt) pour mettre l'appareil en marche.
  - Appuyer sur le bouton CYCLE SELECT (sélection cycle) jusqu'à ce que la lampe-témoin sous RINSE (cycle rinçage) s'allume.
- Fermer la porte.
- Vérifier que l'eau entre dans le lave-vaisselle. Si l'eau n'entre pas dans le lave-vaisselle, vérifier que le robinet d'alimentation est ouvert et que le circuit est sous tension.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites sous le lave-vaisselle. S'il y a une fuite, couper l'alimentation électrique et serrer les branchements. Remettre le lave-vaisselle sous tension après avoir éliminé les fuites.
- Vérifier qu'il n'y a aucune fuite autour de la porte. Une fuite autour de la porte peut être causée par un frottement de la porte ou un impact avec l'armoire adjacente. Repositionner le lave-vaisselle si nécessaire. Consulter l'étape 9.
- Le lave-vaisselle se vide et s'éteint environ 5 à 7 minutes après le premier remplissage. Inspecter le tuyau de vidange. S'il y a des fuites, mettre le circuit hors tension au coupe-circuit et corriger la plomberie selon le besoin. Remettre sous tension après avoir corrigé les problèmes. Consulter l'étape 12.
- Ouvrir la porte du lave-vaisselle et vérifier que la plus grande partie de l'eau est évacuée. Dans le cas contraire, vérifier que le bouchon du broyeur à ordures a été enlevé et que le dispositif anti-siphon n'est pas bouché. Consulter l'étape 13. Vérifier aussi que le tuyau n'est pas pincé.
- Faire passer la machine par un autre cycle de remplissage et de vidange. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite et corriger selon le besoin.
- À la fin du cycle de vidange, ouvrir la porte et appuyer sur le bouton ON/OFF pour arrêter l'appareil.

## ÉTAPE 17 : REPOSE DE LA PLINTHE

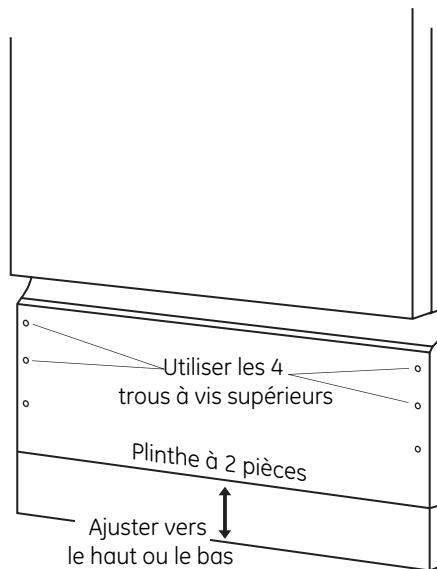


Figure KK

- Placer la plinthe composée de 2 pièces contre les pieds du lave-vaisselle.
- Placer la pièce intérieure de la plinthe (munies de fentes) contre le support de plinthe. Aligner les fentes sur les trous de vis du support de plinthe. Laisser la plinthe contacter le sol.
- Positionner la plus grande pièce au-dessus de la pièce intérieure et la fixer avec les quatre vis à plinthe.
- Utiliser les deux vis additionnelles pour des installations de plus de 85 cm (33-1/2 po) de haut.
- Toujours utiliser les deux pièces de la plinthe avec n'importe quelle hauteur d'installation.

## ÉTAPE 18 - DOCUMENTATION

- Prendre soin de laisser au consommateur l'enveloppe complète de documentation et d'instructions d'installation.

LES DONNÉES TECHNIQUES PEUVENT CHANGER SANS PRÉAVIS

GE Consumer & Industrial  
General Electric Company  
Louisville, Kentucky 40225

monogram.com

© 2005 General Electric Company  
N° de publication FR31-30243  
N° de plan 206C1559P181  
ND 08C-2515 (4/08)